

## DARMOWE E-BOOKI:

**Lukasz Wierzbicki „Afryka Kazika”**

<https://lukaszwierzbicki.pl/ak-ukraina/>

Książka w j. ukraińskim do darmowego pobrania.

## Knig Go

<https://knigogo.com.ua/>

Biblioteka książek elektronicznych w języku ukraińskim „KNIGOGO”.

Ukraińska Biblioteka elektroniczna jest codziennie uzupełniana nowymi książkami znanych pisarzy z całego świata. Na stronie znajdziesz fascynujące prace o podróżach, miłości, niebezpiecznych sytuacjach, śledztwach kryminalnych. Oferujemy bezpłatne i bez rejestracji książki w języku ukraińskim do pobrania w następujących formatach: epub (epab), txt (tth), rtf, fb2 (fb2). Masz również możliwość przeczytania online po ukraińsku pełnych wersji ulubionych klasyków lub posłuchania audiobooków.

Бібліотека електронних книг українською мовою «KNIGOGO» Бібліотека електронних книг українською мовою «KNIGOGO»

Книги – це життя. Цю істину ми знаємо ще з дитинства і з нею проживаємо кожен день. У відпустці, в обідню перерву, у вільний час можна поринути у вир пригод і насолоди від приємного читання улюбленого твору. Наша українська електронна бібліотека щодня поповнюється новими книгами від відомих письменників зі всього світу. На сайті ви знайдете захоплюючі твори про подорожі, кохання, небезпечні ситуації, розслідування злочинів.

## Open Book:

<https://sites.google.com/site/openbookclassic/>

Wysokiej jakości darmowe ukraińskie e-booki. Promocja literatury elektronicznej. Strona będzie zawsze rozpowszechniać bezpłatną literaturę, egzekwować prawa autorskie i publikować tylko te dzieła, które przeszły do domeny publicznej.

На нашому сайті ніколи не буде реклами чи будь-якого стороннього вмісту, що не відноситься до літератури.



Наш сайт завжди буде розповсюджувати безкоштовну літературу, дотримуватись авторського права і публікувати лише ті твори, які перейшли до суспільного надбання.

### **E-bookua**

<http://e-bookua.org.ua/>

Pobierz e-booki w języku ukraińskim za darmo.

Скачати електронні книги українською безкоштовно.

### **Biblioteka Java**

<https://javalibre.com.ua/>

Zebrane w serwisie w formatach: jar, jad, txt, fb2, epub, doc, łatwe do odczytania na urządzeniach mobilnych (telefony komórkowe, smartfony, PDA, tablety, odtwarzacze MP3, czytniki książek). Aby zacząć czytać, po prostu pobierz książki za darmo. Możesz także przeglądać teksty online.

зібрана на сайті у форматах: **jar, jad, txt, fb2, epub, doc**, зручних для читання на мобільних пристроях(мобільних телефонах, смартфонах, кпк, планшетах, MP3-плеєрах, букрідерах). Для того щоб почати читати достатньо скачати книги абсолютно безплатно. Також можна переглядати тексти онлайн.

### **Cztywo**

<https://chtywo.org.ua/>

Cztywo – to bezpłatna internetowa biblioteka literatury ukraińskojęzycznej. Przeczytaj więcej o możliwościach na odpowiedniej stronie pomocy. Dowiedz się również, dlaczego musisz się zarejestrować. Rekomendujemy rozpoczęcie badań od folderu autorów. Czy chcesz dodać pracę do biblioteki? Przeczytaj instrukcję.

зібрана на сайті у форматах: **jar, jad, txt, fb2, epub, doc**, зручних для читання на мобільних пристроях(мобільних телефонах, смартфонах, кпк, планшетах, MP3-плеєрах, букрідерах). Для того щоб почати читати достатньо скачати книги абсолютно безплатно. Також можна переглядати тексти онлайн.

## **BIBLIOTEKA UKRAIŃSKIEJ LITERATURY**



<https://www.ukrlib.com.ua/>

Бібліотека української літератури / BIBLIOTEKA UKRAIŃSKIEJ LITERATURY  
(odpowiednik Wolnych Lektur z wieloma klasykami literatury światowej):

### LUSTRO BIBLIOTEKI

<https://lustrobiblioteki.pl/2022/03/70-darmowych-ksiazek-dla-dzieci-w-jezyku-ukrainskim-do-pobrania/?fbclid=IwAR2pTaczYVzMwZUHbuCKpzJstZAMReNN8jSEKFslUwOtayZqM526fWdRoiI>

Na stronie 70 darmowych książek dla dzieci w języku ukraińskim do pobrania.

### DARMOWE AUDIOBOOKI:

**4Read.ORG:**

<https://4read.org/>

**Słuchaj audiobooków w języku ukraińskim online.**

<https://sluhay.com.ua/>

**MP3 z ukraińskimi bajkami dla dzieci**

<https://t.me/pavlushaiyava>

### RDC - POSŁUCHAJ UKRAIŃSKICH BAJEK NARODOWYCH W INTERPRETACJI WYBITNYCH UKRAIŃSKICH ARTYSTÓW

[https://www.rdc.pl/informacje/ukrainskie-bajki-w-rdc-czytaja-ukrainscy-artysci/?fbclid=IwAR3jKssdPAJYZzM\\_GdpXIs1sk3o\\_GpOc9t0780qaLDASQZEYnpeJHRtP3cI](https://www.rdc.pl/informacje/ukrainskie-bajki-w-rdc-czytaja-ukrainscy-artysci/?fbclid=IwAR3jKssdPAJYZzM_GdpXIs1sk3o_GpOc9t0780qaLDASQZEYnpeJHRtP3cI)

Na naszej stronie internetowej publikujemy opowiadania dla dzieci w języku ukraińskim w interpretacji wybitnych ukraińskich artystów: Teony Toduy, Olgi Pasiecznik, Natalii Kovalenko, Elizabety Lipitiuk, Yuriya Plyski i Oleksandra Iwanowa.



## KAZKOWYJSWIT.PL

<https://kazkowyjswit.pl/?fbclid=IwAR3eh-ZifCwT3PZY8iU0xkL2u5kh7uuQ5V8swkzmk4YKOrlukhjfg4ySB44>

Skarbnicę baśni „Storytel Original” - magiczne historie.

Usiądź wygodnie i słuchaj!. Codziennie o godzinie 18:00 zapraszamy na transmisję internetową bajek w języku ukraińskim.

Ми записали ці казки спеціально для Тебе!

Зручно вмотись, закрий очі та насолоджуйся магичною історією.

- вибери історію для себе
- відтвори її на будь-якому пристрої
- насолоджуйся магією казкових історій без обмежень

## KSIĄŻKI ON-LINE DLA DZIECI:

**Wydawnictwo Stary Lew:**

<https://starylev.com.ua/.../elektronni-dytyaci-knygy...>

Przyjaciele, teraz możecie bezpłatnie pobrać prawie 30 e-booków dla dzieci w każdym wieku.

Друзі, відтепер ви можете завантажити майже 30 електронних книг для діток різного віку безкоштовно, а саме:

### Barabooka

[http://www.barabooka.com.ua/yak-dopomagati-dityam-u.../...](http://www.barabooka.com.ua/yak-dopomagati-dityam-u.../)

**Łukasz Wierzbicki - książka “Afryka Kazika”**

<https://lukaszwierzbicki.pl/ak-ukraina/>

Ось повна пригодницька книга для українських дітей, яку можна скачати та прочитати:  
[Африка Казіка - Лукаш Вежбіцький](#)

**Jakub Adamczewski – Książka „Myślami w domu”a / Думками вдома**

[https://drive.google.com/file/d/1OujBDhScdxEP05HinRGyUkBndqGKieeA/view?fbclid=IwAR1i43hNJh0TCTNy9\\_-7NgoYUPtDVLrI\\_1Ylj2WqDrw6IcvJTT35avJxR0](https://drive.google.com/file/d/1OujBDhScdxEP05HinRGyUkBndqGKieeA/view?fbclid=IwAR1i43hNJh0TCTNy9_-7NgoYUPtDVLrI_1Ylj2WqDrw6IcvJTT35avJxR0)

## Bajki do czytania dla przedszkolaków



<https://kazky.org.ua/zbirky/anheljatko?fbclid=IwAR1pxLQQ-ZXK2fJ0Mktl1JHg5ixSo-1K-o3V12fWCRRjWGSCvrOz4zbKV-A>

Скринька від „Ангелятка”

Ілюстровані казки цієї збірки люб'язно надані нам редакцією журналів „Ангелятко” та „Ангеляткова наука” :o)

Розвивально-пізнавальні журнали „Ангелятко” та „Ангеляткова наука” для малят віком від 2 до 7 років та їхніх батьків!

В „Ангелятку” ви знайдете цікаві віршики, казки, пісеньки, саморобки, загадки, конкурси та різні завдання на логіку, спостережливість та кмітливість. „Ангеляткова наука” допоможе батькам, дідусям, бабусям та вихователям краще підготувати дитину до школи.

Завдання для творчого розвитку дитини у журналі складено за державною програмою з дошкільної підготовки.

### **Derewo Kazok**

<https://derevo-kazok.org/>

Bajkowe drzewo – bajki do czytania online.

Дерево Казок

Для пошуку казок ви можете скористатися стрічкою пошуку або вибрати потрібну категорію / казку нижче.

### **Swit Kazok**

<https://svit-kazok.info/>

Bajki dla dzieci i inna literatura dziecięca.

Дерево Казок

Казки для дітей та інша дитяча література.

Ласкаво просимо до нашої електронної бібліотеки! У нас зібрано найкращі казки з усього світу, цікаві оповідання, різноманітні вірші та ще багато іншої цікавої інформації.

### **Nasza Kazka**

<https://nashakazka.org.ua/>

Українські оповісті ludowe. Українські народні казки.



## **Kajko i Kokosz po ukraińsku**

<https://wydawnictwoegmont.pl/kajko-i-kokosz-pdf.html>

Kajko i Kokosz – seria komiksów autorstwa Janusza Christy.

Kajko i Kokosz - серія коміксів Януша Христа. Kajko i Kokosz - seriya komiksiv Yanusha Khrysta.

## **Казка.укр**

<https://казка.укр/?fbclid=IwAR3PW1cHCCIYGFcwAfwFadeDuPMynHtzst-yrAZVp5YOuaXIOdFkxUtpZMk>

Książki dla dzieci ze zdjęciami po ukraińsku. Wersje online książek dla dzieci ze zdjęciami po ukraińsku.

## **Ola, Borys i nowi przyjaciele**

<https://cirhi.uwr.edu.pl/pl/bajka-ola-borys-i-nowi-przyjaciele/>

Bajka, która oswaja dzieci z Ukrainy z nową rzeczywistością, powstała dzięki inicjatywie dr hab. Justyny Ziółkowskiej, prof. Uniwersytetu SWPS oraz prof. Dariusza Galasińskiego z Uniwersytetu Wrocławskiego. Bajka „Ola, Borys i nowi przyjaciele” powstała z myślą o dzieciach w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym.

## **PORADNIKI ONLINE DO NAUKI**

### **Podręcznik do nauki polskiego**

<https://wid.org.pl/podrecznik/>.

**Poznaj kulturę i naród ukraiński** poprzez kulturę: <https://blog.ceo.org.pl/poznaj-ukraine-kulture-i-narod-ukraiński-poprzez-literature-muzyke-i-film>

### **Edukacja dzieci ukraińskich**

[https://www.gov.pl/web/edukacja-i-nauka/informacja-dla-rodzicow-dzieci-przybywajacych-z-ukrainy?fbclid=IwAR1TXCeAsfA5KqyjEYUYGFMvVjL0\\_9P3neQECV4fb00nFjfcjgYdNF5mMYw](https://www.gov.pl/web/edukacja-i-nauka/informacja-dla-rodzicow-dzieci-przybywajacych-z-ukrainy?fbclid=IwAR1TXCeAsfA5KqyjEYUYGFMvVjL0_9P3neQECV4fb00nFjfcjgYdNF5mMYw)

Informacja dla rodziców dzieci przybywających z Ukrainy / ІНФОРМАЦІЯ ДЛІА БАТЬКІВ ДІТЕЙ, ЯКІ ПРИБУВАЮТЬ З УКРАЇНИ - Ministerstwo Edukacji i Nauki - Portal Gov.pl ([www.gov.pl](http://www.gov.pl))

### **Pomoc językowa: darmowe lekcje – język ukraiński**

<https://babaodpolskiego.pl/pomoc-jezykowa-darmowe-lekcje-jezyk-ukrainski/>



Nauka języka ukraińskiego i nauka języka polskiego dla osób z Ukrainy.

### **Język Polski dla Obcokrajowców**

<https://moodle-ua.humanitas.edu.pl/course/view.php?id=289>

Bezpłatny kurs języka polskiego – Udostępniony przez Wyższą Szkołę HUMANITAS na platformie moodle.

**Książki dla dzieci w języku ukraińskim** - bezpłatne książki on-line w języku ukraińskim.

<http://www.sbp.pl/artukul/?cid=24160&prev=1>

**Rozmówki ukraińsko-polskie i nagrania MP3** - darmowe materiały.

<https://www.jezykiobce.pl/content/186-solidarni-z-ukraina>

**Komiks Kajko i Kokosz**- po ukraińsku.

<https://wydawnictwoegmont.pl/kajko-i-kokosz-pdf.html>

**Akademia Inteligentnego Malucha** - nieodpłatnie ćwiczenia dla dzieci. Ćwiczenia do

pobrania: <https://www.calameo.com/klett/read/0006171664759f763f33d>

<https://www.facebook.com/1571216946463591/posts/3028022377449700/>

**Niezbędnik polsko-ukraiński dla gospodarzy** - wydruk A4 (PDF)

[https://www.jezykiobce.pl/img/cms/Solidarni-z-Ukraina/Niezbednik-polsko-ukrainski-dla-gospodarzy\\_A4.pdf](https://www.jezykiobce.pl/img/cms/Solidarni-z-Ukraina/Niezbednik-polsko-ukrainski-dla-gospodarzy_A4.pdf)

### **DARMOWE LEKCJE UKRAIŃSKIEGO**

<https://www.lingohut.com/pl/183/naucz-si%C4%99-j%C4%99zyka-ukrai%C5%84skiego>

Naucz się ukraińskiego samodzielnie. Ucz się dzięki 125 darmowym lekcjom. Nie ma żadnego ryzyka ani umowy. Naucz się mówić po ukraińsku. Całkowicie za darmo!

### **ROZMÓWKI POLSKO-UKRAIŃSKIE**

[https://www.krakow.pl/aktualnosci/259011,29,komunikat,pomocne\\_zwroty\\_w\\_jezyku\\_ukrainskim.html](https://www.krakow.pl/aktualnosci/259011,29,komunikat,pomocne_zwroty_w_jezyku_ukrainskim.html)

Pobierz rozmówki polsko-ukraińskie w wersji PDF – do wydrukowania lub korzystania na smartfonie.

PDF: [https://www.cel.agh.edu.pl/wp-content/uploads/2022/03/rozmowki\\_pl\\_ua.pdf](https://www.cel.agh.edu.pl/wp-content/uploads/2022/03/rozmowki_pl_ua.pdf)



Rozmówki polsko-ukraińskie w wersji wideo:

Zwroty ogólne – link do filmików:

[https://www.krakow.pl/aktualnosci/259011,29,komunikat,pomocne\\_zwroty\\_w\\_jezyku\\_ukrainskim.html](https://www.krakow.pl/aktualnosci/259011,29,komunikat,pomocne_zwroty_w_jezyku_ukrainskim.html)

## **KURSY JĘZYKA ONLINE**

### **Fundacja Będzie Lepiej**

<http://www.bedzielepiej.org/index.php/2022/03/02/darmowe-lekcje-jezyka-polskiego/>

Bezpłatne zajęcia z języka polskiego, przeznaczone dla dzieci i młodzieży w wieku od 6 do 18 lat, oraz dla dorosłych.

### **Darmowy kurs języka ukraińskiego z rozmówkami - edgard**

<https://www.jezykiobce.pl/content/186-solidarni-z-ukraina>

### **Ukraiński kurs podstawowy (PDF)**

<https://www.jezykiobce.pl/img/cms/Solidarni-z-Ukraina/Ukrainski-kurs-podstawowy.pdf>

### **KOLOROWANKI ON-LINE DLA DZIECI:**

Wydawnictwo Dwie Siostry: <https://wydawnictwodwiesiostry.pl/.../materialy-w-jezyku...>

Trasa dla bobasa: <https://www.trasadlabobasa.pl/.../kolorowanki.../676...>

Siła Myślenia Wizualnego: <https://www.facebook.com/mocrysowania>

## **FILMY**

**Język ukraiński dla początkujących - podstawowe zwroty i wyrażenia**

<https://www.youtube.com/watch?v=XIPjq8VQU84>

### **INTERNETOWA GRA DLA DZIECI**

<https://babadum.com/play/?lang=26&game=1>

Baba graj i ucz się. Gra do nauki języków- wersja dla dzieci w języku ukraińskim.





## PORTAL LITERACKI W JĘZYKU UKRAIŃSKIM

<https://posestry.eu/>

Nowy portal literacki w języku ukraińskim: [www.posestry.eu](http://www.posestry.eu). Jego pierwsza tygodniowa odsłona ukazała się 24 marca 2022 roku, w miesiąc po agresji Federacji Rosyjskiej na niepodległe, bratnie państwo.

Nazwa portalu brzmi «Посестри», co oznacza "siostry z wyboru" - nimi obecnie, jak uważamy, są kultury ukraińska i polska. Będziemy publikować utwory oryginalne autorów ukraińskich, współczesnych i klasycznych, a także przekłady z literatury polskiej, recenzje, wywiady, reportaże, szkice literaturoznawcze, materiały multimedialne oraz inne treści. Redakcja portalu składa się głównie z redaktorek przybyłych niedawno do Polski z różnych miast Ukrainy oraz redaktora, który pozostał w Tarnopolu. Rozwijając «Посестри», chcemy wesprzeć twórców ukraińskich i wzmacniać łączące nas siostrzeństwo/braterstwo.

### **DARMOWE KSIĄŻKI, ZABAWY PLASTYCZNE, GRY I SŁUCHOWISKA W JĘZYKU UKRAIŃSKIM DLA DZIECI / БЕЗКОШТОВНІ КНИГИ, МАТЕРІАЛИ ДЛЯ ОБРАЗОТВОРЧОГО МИСТЕЦТВА, ІГРИ ТА АУДІОП'ЄСИ ДЛЯ ДІТЕЙ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ**

<https://bibliotekant.pl/solidarni-z-ukraina-darmowe-materialy-dostepne-w-sieci/>

- Матеріали українською / Materiały w języku ukraińskim (zabawy plastyczne i kreatywne materiały aktywnościowe stworzone przez autorów i ilustratorów książek Wydawnictwa Dwie Siostry): <https://wydawnictwodwiesiostry.pl/>
- Ігрові матеріали українською / Materiały do zabaw w języku ukraińskim Wydawnictwa Nasza Księgarnia: <https://nk.com.pl/do-pobrania>
- Kazka na dobranoc – BAJKI DLA DZIECI DO SŁUCHANIA W JĘZYKU UKRAIŃSKIM – Agencja “Opowieści” – YouTube  
<https://www.youtube.com/channel/UCV> facebook  
<https://www.facebook.com/Kazkanadobranic/>
- Фрагменти книжок для дітей зі «Старого лева» на YouTube / FRAGMENTY KSIĄŻEK DLA DZIECI WYDAWNICTWA “STARY LEV” NA YOUTUBE:  
<https://www.youtube.com/watch>



- Електронні дитячі книги – безкоштовно! / 30 DARMOWYCH KSIĄŻEK ELEKTRONICZNYCH DLA DZIECI WYDAWNICTWA STARY LEV: <https://starylev.com.ua/promotion/elektronni-dytyaci-knygy-bezkostovno>
- КАЗКА.укр – Аудіоказки з малюнками українською мовою / Opowieści audio ze zdjęciami w języku ukraińskim: <https://www.youtube.com/channel/UCVrRR>
- 70 БЕЗКОШТОВНИХ КНИГ ДЛЯ ДІТЕЙ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ ДЛЯ ЗАВАНТАЖЕННЯ У ФОРМАТІ PDF / 70 DARMOWYCH KSIĄŻEK DLA DZIECI W JĘZYKU UKRAIŃSKIM DO POBRANIA W PDF ( Stowarzyszenie Osvitoria): <https://osvitoria.media/> <https://lustrobiblioteki.pl/2022/03/>
- ЕЛЕКТРОННІ КНИГИ ДЛЯ ДІТЕЙ РЕД. «РАНОК» УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ / ELEKTRONICZNE KSIĄŻKI DLA DZIECI WYD. “PORANEK” W JĘZYKU UKRAIŃSKIM (foldery dla dzieci 3+,6+,9+: <https://drive.google.com/drive/folders/>
- ПРОJEKT BARABOOKA ЕЛЕКТРОННІ КНИГИ ДЛЯ ДІТЕЙ у форматі PDF / E-BOOKI DLA DZIECI w PDF 3+, 6+, 9+: <http://www.barabooka.com.ua/yak-dopomagati-dityam-u-zamknenomu-prostori/>
- КНИГА «АФРИКА КАЗКА» УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ / KSIĄŻKA “AFRYKA KAZIKA” W JĘZYKU UKRAIŃSKIM – ŁUKASZ WIERZBICKI: <https://lukaszwierzbicki.pl/ak-ukraina/>
- НИГА КОМІКСІВ „Кайко та Кокош – Великий турнір” / Komiks „Kajko i Kokosz – Wielki turniej” w języku ukraińskim – JANUSZ CHRISTA (Wydawnictwo Egmont): <http://wydawnictwoegmont.pl/kajko-i-kokosz-pdf.html>
- СВІТ казок – УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ КАЗКИ ТА ВІРШІ онлайн / UKRAIŃSKIE BAJKI LUDOWE I WIERSZE ONLINE: <https://kazky.org.ua/>
- Z LIBRARY – КАЗКИ / BAJKI do pobrania: <https://1lib.pl/s/>
- РОЗМАЛЬВАНКИ ЛЕГЕНДИ КРАКА УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ / KOLOROWANKI LEGENDY KRAKOWSKIE W JĘZYKU UKRAIŃSKIM dla dzieci: <https://www.trasadlabobasa.pl/tab/legenda/kolorowanki>
- РОЗМАЛЬВАНКИ / KOLOROWANKI DLA DZIECI (Kreatywne Mamy): <https://mamykreatywne.pl/materialy-polsko-ukrainskie/>
- РОБОЧІ КАРТКИ “Ми хочемо з тобою зустрітись!” / KARTY PRACY „Chcemy Was poznać!”: <https://drive.google.com/file/d/>  
<https://drive.google.com/file/d/1gMjkr>



- Швидкі дошки оголошень для полегшення спілкування з дітьми (автор: Вероніка Фірлейчик) / Tablice szybkich komunikatów ułatwiające porozumiewanie się z dziećmi (autorka: Weronika Firlejczyk):  
<https://drive.google.com/drive/folders/1DAD4>
- СЛОВНИК ОСНОВНИХ ФРАЗІВ / SŁOWNIK PODSTAWOWYCH FRAZ:  
<https://drive.google.com/file/d/1k-Nuc>
- Збір підтримають/ kolorowanki i artykuły w języku ukraińskim 7+ (Fundacja Kosmos dla dziewczynek): <http://nowa.fundacjakosmos.org/ukraina/>
- КАЗКИЙ СВІТ / WAJKOWY ŚWIAT – codziennie nowe bajki w języku ukraińskim (STORYTEL): <https://kazkowyjswit.pl/>

**DARMOWE MATERIAŁY DO NAUKI JĘZYKA POLSKIEGO DLA DZIECI I  
MŁODZIEŻY / БЕЗКОШТОВНІ ПОЛЬСЬКОМОВНІ МАТЕРІАЛИ ДЛЯ ДІТЕЙ  
ТА МОЛОДІ**

<https://bibliotekant.pl/solidarni-z-ukraina-darmowe-materialy-dostepne-w-sieci/>

- ІНТЕРАКТИВНА ГРА ДЛЯ ВИВЧЕННЯ МОВ / INTERAKTYWNA GRA DO NAUKI JĘZYKÓW, W TYM POLSKIEGO I UKRAIŃSKIEGO:  
<https://babadum.com/>
- Nowy kolega / Новий друг ukraińsko-polskie rozmówki dla dzieci z wymową (transliteracja na łacinkę i cyrylicę): <https://www.jezykowekontrowersje.pl/wp-content/uploads/2022/03/dzieci-ua-6.pdf>
- PODRĘCZNIK ABC PO POLSKU– STOWARZYSZENIE VOXHUMANA:  
<http://voxhumana.org.pl/wp-content/uploads/2021/08/ABC-po-polsku.-Podrecznik.pdf>
- ПОЛЬСЬКА МОВА БЕЗ КОРДОНІВ / JĘZYK POLSKI BEZ GRANIC -Poziom A1, A2, B1, B2 ( podręczniki do klasy V i XI do nauczania języka polskiego jako obcego w szkołach ukraińskich) – STOWARZYSZENIE “WSPÓLNOTA POLSKA”: <http://wspolnotapolska.org.pl/bezgranic/>
- ОДИН, ДВА, ТРИ І ВИ ГОВОРІТЕ ПОЛЬСЬКОЮ! / RAZ, DWA, TRZY I PO POLSKU MÓWISZ TY! (5 podręczników zaakceptowanych przez Ministerstwo



Oświaty i Nauki Ukrainy) FUNDACJA WOLNOŚĆ I DEMOKRACJA,  
CENTRUM METODYCZNE W DROCHICZYNIE: <https://wid.org.pl/podrecznik/>

- WŁĄCZ POLSKI! (Materiały edukacyjne dla dzieci polskich uczących się zagranicą) ORPEG: <http://www.wlaczpolske.pl/>
- „W POLSKIEJ SZKOLE” (Adaptacje podręczników – Wspieranie uczniów cudzoziemskich oraz szkół prowadzących oddziały przygotowawcze (materiały i szkolenia) FUNDACJA im. MIKOŁAJA REJA: <http://fundacjareja.eu/w-polskiej-szkole/>
- JĘZYKOWA PODRÓŻ PO POLSCE – Podręcznik i poradnik metodyczny do nauki języka polskiego jako obcego dla dzieci i młodzieży rozpoczynających naukę w polskiej szkole (wiek 11 – 15 lat) URZĄD DO SPRAW CUDZOZIEMCÓW: <https://www.gov.pl/web/udsc/materiały-dydaktyczne-do-nauki-jezyka-polskiego—dla-dzieci>
- POLSKIE NIEZAPOMINAJKI (Podręcznik 1-3, ćwiczenia) Fundacja na rzecz Wspierania i Rozwoju Szkół Polonijnych: podręcznik, ćwiczenia
- ALBUM O POLSCE Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” (Zakładka BIBLIOTEKA) <http://www.podrecznikipolonijne.pl/>
- Перші слова для дітей в картинках / Pierwsze słowa w obrazkach dla dzieci - EDGARD: <https://www.jezykiobce.pl/content/186-solidarni-z-ukraina>
- РОЗМАЛЬВАНКИ ТА РОЗМОВИ / KOLOROWANKI I ROZMÓWKI: <https://www.dropbox.com/s/>
- РОЗМАЛЬВАНКИ ТА РОЗМОВИ / KOLOROWANKI I ROZMÓWKI: <https://drive.google.com/>
- РОБОЧІ КАРТКИ / KARTY PRACY: <https://childdevelop-com-ua>.
- «Нова українська школа» – онлайн-пізнавальні зустрічі, вправи на подолання паніки, психологічні поради, ігри та подкасти / “Nowa Ukraińska Szkoła”-roznawcze spotkania online, ćwiczenia na pokonanie paniki, porady psychologów, gry i podcasty: <https://nus.org.ua/>
- Всеукраїнська школа онлайн (5-11 класів) / Ukraińska rządowa platforma elearningowa z materiałami do klas 5-11: <https://lms.e-school.net.ua/>



**NAUKA JĘZYKA POLSKIEGO DOSTĘPNA NA YOUTUBE / ПОЛЬСЬКА МОВА  
ДОСТУПНА НА YOUTUBE**

<https://bibliotekant.pl/solidarni-z-ukraina-darmowe-materialy-dostepne-w-sieci/>

- NAUKA JĘZYKA POLSKIEGO DLA DZIECI (YouTube)  
<https://www.youtube.com/watch?v=UoEVSaQkst0>
- POLSKI DLA DZIECI – DZIECI UCZĄ SIĘ POLSKIEGO – Dinolingo:  
<https://www.youtube.com/watch?v=lAxKrPB37fI>
- Вивчення польської мови для українців . Nauka języka Polskiego dla Ukraińców (YouTube) <https://www.youtube.com/watch?v=GnrvFHpMWV>
- Kurs języka ukraińskiego od zera  
[https://www.youtube.com/playlist?list=PLGt\\_9VxobTLxabTXsupt7mDqB-Y71X-Ju](https://www.youtube.com/playlist?list=PLGt_9VxobTLxabTXsupt7mDqB-Y71X-Ju)
- LEKCJE JĘZYKA POLSKIEGO DLA OSÓB Z UKRAINY – JĘZYK POLSKI –  
Польська мова:  
<https://www.youtube.com/channel/UCUdhnt2MXcE3x8Kt56k7aEg/featured>

**ФІЛЬМИ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ / FILMY W JĘZYKU UKRAIŃSKIM**

[HTTPS://WWW.NOWEHORYZONTY.PL/UKRAINA.S](https://www.nowehoryzonty.pl/ukraina.s)

Кіно - це сила! Каталог повнометражних фільмів та серіалів для дітей українською мовою. Дивіться безкоштовно!

Kino ma moc! Katalog filmów pełnometrażowych i seriali dla dzieci w ukraińskiej wersji językowej. Oglądaj bezpłatnie!



## BEZPŁATNE KURSY POLSKIEGO ONLINE

[https://kursyjezykapolskiego.pl/bezplatne\\_kursy\\_polskiego\\_dla\\_uchodzcow\\_ukrainskich](https://kursyjezykapolskiego.pl/bezplatne_kursy_polskiego_dla_uchodzcow_ukrainskich)

Zapraszamy dorosłych, młodzież i dzieci z Ukrainy do wzięcia udziału w intensywnym kursie języka polskiego online z nauczycielami ze szkoły GLOSSA w Krakowie.

### **Kurs dla dorosłych**

Długość kursu: 2 tygodnie

Grupa: do 15 osób

Zajęcia: od poniedziałku do piątku 9:00 do 10:30

Początek kursu: 21.03.2022

### **Kurs dla dzieci i młodzieży**

Wiek: 9-16 lat

Długość kursu: 2 tygodnie

Grupa: do 10 osób

Zajęcia: od poniedziałku do piątku 14:00 do 14:45

Początek kursu: 21.03.2022

Zajęcia będą odbywać się w [Wirtualnej Sali Lekcyjnej](#) na platformie e-polish.eu. Uczniowie potrzebują laptopa z dostępem do internetu, zestawu słuchawkowego (słuchawki plus mikrofon) oraz kamery internetowej. Konieczna jest znajomość alfabetu łacińskiego.

Jeśli jesteś zainteresowany kursem, napisz do nas na [ukraina@glossa.pl](mailto:ukraina@glossa.pl), a w tytule maila wpisz "KURS ONLINE"

UWAGA: Uczestnicy będą proszeni o dostarczenie dowodu przejścia przez granicę ukraińsko-polską po 24.02.2022 (np. w formie zdjęcia paszportu).

## NAUKA. TO LUBIĘ

<https://www.youtube.com/channel/UCjh7fz76HqTIIFLBt7kflkg>

Nauka. To Lubię - Świat, przygotowaliśmy z myślą o dzieciach i młodzieży z Ukrainy.

Znajdziecie go pod adresem: [www.youtube.com/channel/UCjh7fz76HqTIIFLBt7kflkg](https://www.youtube.com/channel/UCjh7fz76HqTIIFLBt7kflkg)



Czekają na nim lekcje, które uczą języka polskiego i pomagają odnaleźć się w Polsce.  
Nowości już niebawem.

### **SQULA BEZPŁATNA DLA DZIECI Z UKRAINY**

[https://www.squla.pl/squla-bezplatna-dla-dzieci-z-ukrainy?fbclid=IwAR3HoPOtd3CJUujTTgDqi\\_xXKHlm6K7zRGEw209UI2zUrL4gwX7br2ejlFU](https://www.squla.pl/squla-bezplatna-dla-dzieci-z-ukrainy?fbclid=IwAR3HoPOtd3CJUujTTgDqi_xXKHlm6K7zRGEw209UI2zUrL4gwX7br2ejlFU)

INTERNETOWA PLATFORMA EDUKACYJNA, Wsparcie Edukacyjne dla dzieci SQULA

Wychodząc naprzeciw trudnej sytuacji ukraińskich rodzin przybywających do Polski wobec konfliktu na Ukrainie, otwieramy naszą platformę bezpłatnie dla wszystkich ukraińskich dzieci. Aby uzyskać bezpłatne kody aktywacyjne należy wypełnić formularz.

### **E-BOOKI / ЕЛЕКТРОННІ КНИГИ – БЕЗКОШТОВНО!**

<https://starylev.com.ua/promotion/elektronni-dytyaci-knygy-bezkostovno?fbclid=IwAR0SwQAEjw0XO0mKmRjJ7PdG3lRjmgcF24XvLDDMPaQNShegtKU5ndfp19w>

E-booki — bezpłatnie!  
Dostęp 01.03.2022-30.04.20

### **JĘZYK POLSKI BEZ GRANIC / BARBARA GUZIUK-ŚWICA, GRAŻYNA PRZECHODZKA, AGNIESZKA ROCZNIK, MARIA ZIELIŃSKA**

<https://polskaskola.cloud/wp-content/uploads/2021/09/kl.-XI.pdf?fbclid=IwAR2DF00xp1oFgtPjlmLA59WEihE6gl82gWyNr7VCda5OGvmnKY-1yFX86L4>

Podręcznik do nauki języka polskiego jako obcego dla szkół ukraińskich / klasa XI  
Dostęp w formacie pdf.

### **PODRĘCZNIKI DO NAUKI JEZYKA POLSKIEGO**

<https://uahelp.info/pl/bezplatne-srodki-audiowizualne-oraz-tresci-dla-dzieci-z-ukrainy/>



- Język polski bez granic. Podręcznik do nauki języka polskiego jako obcego dla szkół ukraińskich [http://wspolnotapolska.org.pl/bezgranic/klasa\\_11/podrecznik\\_klasa\\_11.pdf](http://wspolnotapolska.org.pl/bezgranic/klasa_11/podrecznik_klasa_11.pdf)
- Język polski bez granic. Podręcznik do nauki polskiego jako obcego dla szkół ukraińskich (A1 cz. 1) <https://polskaszkola.cloud/wp-content/uploads/2021/09/kl.-V.pdf> + nagrania <https://polskaszkola.cloud/index.php/nagrania-jezyk-polski-bez-granic-a1-cz-1/>
- Język polski bez granic. Podręcznik do nauki polskiego jako obcego dla szkół ukraińskich (A1 – cz. 2) <https://polskaszkola.cloud/wp-content/uploads/2021/09/kl.-VI.pdf> + nagrania <https://polskaszkola.cloud/index.php/nagrania-jezyk-polski-bez-granic-a1-cz-2/>
- Język polski bez granic. Podręcznik do nauki polskiego jako obcego dla szkół ukraińskich (A2 cz. 1) <https://polskaszkola.cloud/wp-content/uploads/2021/09/kl.-VII.pdf> + nagrania <https://polskaszkola.cloud/index.php/nagrania-jezyk-polski-bez-granic-a2-cz-1/>
- Język polski bez granic. Podręcznik do nauki polskiego jako obcego dla szkół ukraińskich (A2 cz. 2) [https://polskaszkola.cloud/wp-content/uploads/2021/03/klasa\\_8\\_calosc\\_31\\_stycznia-skompresowany-1.pdf](https://polskaszkola.cloud/wp-content/uploads/2021/03/klasa_8_calosc_31_stycznia-skompresowany-1.pdf) + nagrania <https://polskaszkola.cloud/index.php/nagrania-jezyk-polski-bez-granic-a2-cz-2/>
- Język polski bez granic. Podręcznik do nauki polskiego jako obcego dla szkół ukraińskich (B1) <https://polskaszkola.cloud/wp-content/uploads/2021/09/kl.-IX.pdf> + nagrania <https://polskaszkola.cloud/index.php/nagrania-jezyk-polski-bez-granic-b1-cz-1/>
- Język polski bez granic. Podręcznik do nauki polskiego jako obcego dla szkół ukraińskich (B2) <https://polskaszkola.cloud/wp-content/uploads/2021/09/kl.-XI.pdf>

**FILMY EDUKACYJNE DLA UCHODźCÓW / НАВЧАЛЬНІ ВІДЕО ДЛЯ БІЖЕНЦІВ**

[https://www.krakow.pl/telewizja\\_krakow\\_pl/259743,2126,komunikat,filmy\\_educacyjne\\_dla\\_uchodzcow.html](https://www.krakow.pl/telewizja_krakow_pl/259743,2126,komunikat,filmy_educacyjne_dla_uchodzcow.html)





Pięć filmów informacyjnych dla uchodźców z Ukrainy, poruszających najważniejsze kwestie związane z pobytem w Krakowie, przygotował Urząd Miasta Krakowa we współpracy z portalem UAinKrakow.pl oraz studiem produkcyjnym Grand Fox.

Nowi mieszkańcy Krakowa mogą się z tych filmów dowiedzieć, jak uzyskać numer PESEL i do czego jest on potrzebny, gdzie i jakie wsparcie finansowe oraz materialne można uzyskać w naszym mieście, a także jak znaleźć tymczasowe schronienie lub wynająć mieszkanie na stałe. Rodzice dzieci w wieku szkolnym mogą zapoznać się z materiałem, który szczegółowo opowiada o systemie edukacji w Polsce i pokazuje, jak zapisać dziecko do szkoły w Krakowie.

Każdy film prowadzi dziennikarka portalu UAinKrakow.pl Anastazja Polowynka, która krok po kroku wyjaśnia swoim rodakom, jak mogą uzyskać pomoc w różnych sferach życia.

#### **Zapraszamy do obejrzenia filmów:**

- **Jak uzyskać numer PESEL?**
- **Jaką pomoc finansową i materialną można otrzymać?**
- **Gdzie znaleźć tymczasowe schronienie i jak wynająć mieszkanie?**
- **Jak znaleźć pracę w Krakowie?**
- **Jak zapisać dziecko do szkoły?**

#### **[UA]**

5 інформаційних відео для біженців з України, які стосуються найважливіших питань, пов'язаних із перебуванням у Кракові, підготували Краківська міська адміністрація в співпраці з порталом UAinKrakow.pl та продюсерською студією Grand FOX.

З цих відео нові мешканці Кракова можуть дізнатися, як отримати номер PESEL і для чого він потрібен, де і яку фінансову та матеріальну підтримку можна отримати в нашому місті, а також як знайти тимчасовий притулок чи винайняти житло довгостроково. Батькам школярів варто також ознайомитися з матеріалом, у якому докладно розповідається про систему освіти у Польщі та показується, як записати дитину до краківської школи.

Кожне відео веде журналістка portalu UAinKrakow.pl Анастасія Половинка, яка крок за кроком пояснює своїм землякам, як вони можуть отримати допомогу в різних сферах життя.

#### **Запрошуємо до перегляду відео:**

- **Як отримати номер PESEL?**
- **Яку фінансову і матеріальну допомогу можна отримати?**
- **Де знайти тимчасовий притулок і як винайняти житло довгостроково?**



- Як знайти в Кракові роботу?
- Як віддати дитину до школи?

## BEZPŁATNE ŚRODKI AUDIOWIZUALNE ORAZ TREŚCI DLA DZIECI Z UKRAINY

<https://uahelp.info/pl/bezplatne-srodki-audiowizualne-oraz-tresci-dla-dzieci-z-ukrainy/>

Bajki i filmy z ukraińskim lektorem, kolorowanki, darmowe e-booki oraz audiobooki czy materiały do nauki języka polskiego – sprawdź, gdzie i co oferowane jest bezpłatnie dzieciom z Ukrainy.

## EDUKACJA BEZ GRANIC: NIEZBĘDNIK POLSKO-UKRAIŃSKI

[https://www.superkid.pl/edukacja-bez-granic-niezbednik-polsko-ukrainski?gclid=EAIAIQobChMitYrtrf\\_H9wIVBm8YCh1uqQDpEAMYAiAAEgJ\\_e\\_D\\_BwE](https://www.superkid.pl/edukacja-bez-granic-niezbednik-polsko-ukrainski?gclid=EAIAIQobChMitYrtrf_H9wIVBm8YCh1uqQDpEAMYAiAAEgJ_e_D_BwE)

Prezentujemy dział Edukacja bez granic: Niezbędnik polsko-ukraiński. Znajdziecie tutaj różne materiały, pozwalające przełamać barierę językową. Dzieci zachęcamy do korzystania z kolorowych plansz i ćwiczeń do nauki zarówno języka polskiego, jak i ukraińskiego. Nauczycieli zapraszamy do pobierania arkuszy zawierających gotowe zwroty w obu językach. Przydatne z całą pewnością będą również liczne gry online.

Wszystkie materiały w tej sekcji są dostępne bezpłatnie i nie wymagają posiadania konta w serwisie.

## DARMOWY KURS JĘZYKA POLSKIEGO ONLINE

[https://www.uj.edu.pl/wsparcie-ukrainy/-/journal\\_content/56\\_INSTANCE\\_oiRmNNXOpQbN/10172/150486610](https://www.uj.edu.pl/wsparcie-ukrainy/-/journal_content/56_INSTANCE_oiRmNNXOpQbN/10172/150486610)

Jagiellońskie Centrum Językowe UJ zaprasza uchodźczynie i uchodźców na darmowy kurs języka polskiego online. Kurs odbywa się codziennie od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-9.00. Wystarczy zalogować się przez link przy pomocy smartfona lub komputera.

Jagiellońskie Centrum Językowe Uniwersytetu Jagiellońskiego zaprasza osoby uchodźcze z Ukrainy do udziału w integracyjnym kursie języka polskiego. Kurs będzie prowadzony w trzytygodniowych turnusach do czerwca 2022 roku, ale idea kursu została przygotowana tak,



by każda lekcja była osobną logiczną całością, dlatego do kursu można dołączyć na każdym jego etapie.

- Codziennie od poniedziałku do piątku przez 3 tygodnie w godzinach 8.00-9.00 rano. Online w aplikacji MS Teams wszędzie tam, gdzie teraz jesteś. Dla wszystkich chcących uczyć się języka polskiego od podstaw - dla rodzin, uczniów, studentów, którzy mają dostęp do Internetu oraz posiadają smartfony, tablety i komputery.
- Czego się nauczysz? Podstaw języka polskiego, takich jak: alfabet, zwroty grzecznościowe, przedstawianie się, adres, mail, podawanie danych osobowych, liczby, numer telefonu, waluta, wymiana pieniędzy, rozmowy w banku i kantorze, dialogi w sklepie, jedzenie, kawiarnia, pytanie o drogę, nawigacja, transport, bilety, szukanie noclegu i mieszkania, zgłaszanie kradzieży lub zguby, u lekarza, pogoda, czas i wiele innych ciekawych tematów oraz poznasz Polskę i Polaków.
- Jak dołączyć do kursu? O 8:00 kliknij w [link](#). Jeśli masz zainstalowaną aplikację MS Teams w smartfonie lub komputerze, bezpośrednio dołączasz do spotkania i czekasz na wpuszczenie do grupy przez nauczyciela. Jeśli nie masz aplikacji MS Teams, smartfon poprosi Cię o zainstalowanie aplikacji MS Teams. Po zainstalowaniu należy uruchomić aplikację MS Teams i nacisnąć przycisk "Dołącz do spotkania".

#### **MEDIA I PORTALE NEWSOWE/ ЗМІ ТА ПОРТАЛИ НОВИН**

<https://www.ukrk.pl/download/ukrk-pl.pdf?12>

RMF Ukraina - internetowe radio - <https://ukraina.rmf.pl/>

Ukraina24 - darmowa telewizja online - <https://player.pl/live/ukraina-24,5662597>

Pilot.wp.pl - <https://pilot.wp.pl/tv/>

www.UAinKrakow - krakowski portal newsowy - <https://uainkrakow.pl/>

www.PlayKrakow.News – krakowski serwis informacyjno-publicystyczny w ukraińskiej wersji językowej - <https://playkrakow.com/pokaz/news>



**ELEMENTARZ - PODRĘCZNIK DO NAUKI CZYTANIA DLA DZIECI Z  
UKRAINY. PIERWSZE KROKI W NAUCE JĘZYKA POLSKIEGO**

<https://fine.ngo/elementarz/>

Pięknie zilustrowany, wzbogacony dodatkowymi elementami takimi jak wycinanki i kolorowanki Elementarz, dzięki któremu nauka języka polskiego będzie łatwa i przyjemna.

